

## Inhalt

<b>Vorwort</b>	7
<i>Von Oksana Bulgakowa</i>	
<b>Zeitbilder</b>	
<b>FINDING HIS VOICE</b>	10
Technologie und die entkörperlichte Stimme im frühen Tonfilm <i>Von Donald Crafton</i>	
<b>René Clair als Widerstandskämpfer gegen die synchron gesprochene Stimme</b>	21
Was die ›Sprechmaschinen‹ von À NOUS LA LIBERTÉ zu sagen haben <i>Von Alain Boillat</i>	
<b>Elektrische Sprache</b>	41
Dsiga Wertow und die Tontechnologie <i>Von Lilya Kaganovsky</i>	
<b>Politische Symboliken der Frauenstimme im sowjetischen Tonfilm der 1930er Jahre</b>	55
<i>Von Natascha Drubek</i>	
<b>Die Be-Stimmung des Westernhelden</b>	66
<i>Law and order</i> in den Figuren John Waynes und James Stewarts <i>Von David Assmann</i>	
<b>StimmBrüche</b>	81
Marlon Brando, Innokenti Smoktunowski und der Klang der 1950er Jahre <i>Von Oksana Bulgakowa</i>	
<b>Identitätsbilder</b>	
<b>Die psychologische Wirkung von Stimme und Sprechweise</b>	99
Geschlecht, Alter, Persönlichkeit, Emotion und audiovisuelle Interaktion <i>Von Walter Sendlmeier</i>	
<b>Frauen sprechen hören</b>	117
Zur Geschichte eines Verstummens <i>Von Claudia Schmölders</i>	
<b>Une socialiste est une socialiste</b>	130
DER GETEILTE HIMMEL zwischen Bild und Stimme <i>Von Larson Powell</i>	
<b>Schreie und Flüstern</b>	138
Die Stimme als Signum von Männlichkeit und Weiblichkeit im japanischen Kino <i>Von Marcus Stiglegger</i>	

<b>Die filmische Stimme als Medium inkonsistenter Selbstentwürfe</b>	146
<i>Von Matthias Abel</i>	
<b>Asymptoten der Subjektivität</b>	163
Zur Gestaltung der Filmstimme von Doppelgängern, Zwillingen und Gender-Überläufern	
<i>Von Oliver Keutzer</i>	
<b>Nicht-menschliche Stimmen</b>	
<b>Frühe Versuche der Sprach- und Gesangssynthese im Sowjetrußland der 1920er und 30er Jahre</b>	175
<i>Von Andrej Smirnow</i>	
<b>»Wenn dieses Ding tatsächlich existierte, wie würde es klingen?«</b>	190
Interview mit Ben Burtt	
<b>Sound of Science</b>	197
Stimmen künstlicher Intelligenz im Science-Fiction-Film	
<i>Von Andreas Rauscher</i>	
<b>Voice Acting in virtuellen Welten</b>	213
Stimmeinsatz in Videospielen	
<i>Von Andreas Rauscher</i>	
<b>Animal Images, Human Voices</b>	226
Die Stimmen der Tiere in Zoo und Kino	
<i>Von Sabine Nessel</i>	
<b>Stimm-Techniken, Stimm-Wirkungen</b>	
<b>Simultane Realitäten</b>	237
Mehrfachbilder und Mehrstimmigkeit im Umbruch vom Stummfilm zum Tonfilm	
<i>Von Roman Mauer</i>	
<b>Simultane Stimmigkeit in den Filmen von Robert Altman</b>	252
Interview mit Jim Webb	
<b>Die Stimme aus dem Off</b>	258
Zu Form und Funktion der Interviewerstimme in den Fernsehmagazinen Alexander Kluges	
<i>Von Kathrin Lämmle</i>	
<b>Über die Autorinnen und Autoren</b>	280
<b>Index</b>	282